

EPA Border 2012 Arizona/Sonora Water Task Force Meeting Summary
Prepared by ADEQ – Office of Border Environmental Protection (OBEP)
Meeting Date: May 21, 2009

On May 21, 2009, the Office of Border Environmental Protection (OBEP), the Sonoran State Water Department (CEA), and the Environmental Protection Agency (EPA) facilitated the Arizona/Sonora Water Task Force Meeting in Nogales, Arizona. The meeting was attended by representatives from University of Arizona, the Sonoran Institute, the Friends of the Santa Cruz River, the Mexican Section of the International Boundary and Water Commission (CILA), and the Border Environment Cooperation Commission (BECC) amongst others. Highlights follow:

- 1) CEA delivered a presentation summarizing the accomplishments of the Arizona-Sonora Water Task Force over the last two years. The presentation included a summary of (1) Sustainable Flood Management Alternatives for Nogales, Sonora; (2) Rainwater Harvesting and Composting Toilets Demo, Nogales, Sonora, (3) Flame AA for Nogales, Sonora Pretreatment Laboratory, and (4) Ambos Nogales Biodiesel Capacity Building Project.
- 2) OBEP delivered a presentation on the Nogales International Wastewater Treatment Plant (NIWTP) which summarized its history, rehabilitation, and operation.
- 3) EPA summarized the guidelines for the BECC's latest request for proposals for EPA Border 2012 Projects with a closing date of June 30, 2009.
- 4) The meeting concluded with a visit to the rehabilitated NIWTP in Rio Rico, Arizona. US-IBWC led a 1.5 hour tour which summarized technical aspects of the plants operation and maintenance.

EPA Programa Fronteriza 2012 Reunión del Equipo de Trabajo de Agua Sonora/Arizona
Preparado por ADEQ- Oficina de Protección Ambiental Fronteriza (OBEP)
Fecha de Reunión: Mayo 21, 2009

El 21 de Mayo, 2009, la Oficina de Protección Ambiental Fronteriza (OBEP) de ADEQ, El Departamento de Agua del estado de Sonora (CEA), y la Agencia de Protección Ambiental (EPA) facilitaron la Reunión del Equipo de Trabajo de Agua de Arizona/Sonora, en Nogales, Arizona. La reunión fue atendida por representantes de la Universidad de Arizona, el Instituto Sonorense, Los Amigos del Río Santa Cruz, la Sección Mexicana de la Comisión Internacional de las Aguas (CILA) y la COCEF entre otros. Lo que sigue fue lo más sobresaliente:

- 1) La CEA presentó un resumen de los logros del Equipo de Trabajo de Agua de Arizona-Sonora de los últimos dos años. La presentación incluyo un resumen de (1) Alternativas para el manejo Sustentable de Inundaciones, Nogales, Sonora; (2) Demostración de colección de lluvia y baños de abono, Nogales, Sonora; (3) Equipo de Espectro de Absorción Atómica, Laboratorio de Pretratamiento, Nogales, Sonora, y (4) Proyecto de Capacitación en Rendimiento de Biodiesel para Ambos Nogales.
- 2) OBEP presento un resumen de la historia, rehabilitación, y operación de la Planta Internacional de Tratamiento de Aguas Residuales (PITAR) in Rio Rico, Arizona.
- 3) EPA dio un resumen de la ultima solicitud de la COCEF para proyectos apoyando el Programa de Frontera 2012 de la EPA. La fecha para entrega de propuestas se cerro Junio 30, 2009.
- 4) La reunión concluyo con una visita a la PITAR en Rio Rico, Arizona. La Sección Americana de la Comisión Internacional de las Aguas apoyo un recorrido de la PITAR que incluyo una descripción de todos aspectos de operación y mantenimiento de la planta. La visita duro 1.5 horas.